

# NÚCEM

NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH  
MERANÍ VZDELÁVANIA

## **MATURITA 2009**

**Pokyny pre administrátorov EČ a PFIČ  
maturitnej skúšky**

*riadny termín*

**anglický jazyk – úroveň B2, B1  
nemecký jazyk – úroveň B2, B1  
ruský jazyk – úroveň B2, B1  
francúzsky jazyk – úroveň B2, B1  
španielsky jazyk – úroveň B2, B1  
taliansky jazyk – úroveň B2, B1**


Február 2009

**1. Úlohou administrátora v dňoch pred administráciou externej časti (EČ) a písomnej formy internej časti (PFIČ) maturitnej skúšky (MS) je:**

- preštudovať pokyny pre administrátorov,
- zúčastniť sa školenia administrátorov organizovaného školským koordinátorom,
- zistiť od školského koordinátora kód školy (v prípade spájania škôl a v náhradnom termíne kódy kmeňových škôl žiakov),
- spolu so školským koordinátorom pripraviť pomocné papiere pre EČ a PFIČ (každý list papiera musí byť označený pečiatkou školy),

**A. Externá časť maturitnej skúšky z cudzích jazykov**

**2. Úlohou administrátora bezprostredne pred zadaním testu je:**

- prevziať od školského koordinátora a predsedu predmetovej maturitnej komisie (PMK):
  - tlačivo *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
  - zoznamy žiakov, ktorí budú písať test (v jednom zozname majú byť uvedené kódy žiakov s vyznačením žiakov so zdravotným znevýhodnením, v druhom zozname majú byť uvedené mená a priezviská žiakov, kód školy, resp. kódy škôl pri spájaní, pomenovania tried, kód skupiny, testovaný predmet),
  - potrebné počty testov EČ MS (každý test pre daný predmet a úroveň má dva varianty s odlišnými kódmi),
  - potrebné počty odpovedových hárkov (OH) (pre testy z cudzích jazykov sa používajú dva druhy OH: OH č. 1 označený piktogramom  $\times$  a OH č. 2 označený piktogramom , preto každý žiak musí dostať obidva OH), pričom OH pre testy z cudzích jazykov pre úroveň B1 sa odlišujú od OH pre úroveň B2,
  - CD s nahrávkou k príslušnému testu (pre jednu skupinu, t. j. test toho istého jazyka a úrovne, je určené jedno CD),
  - pomocné papiere označené pečiatkou školy (pre každého žiaka aspoň dva listy papiera formátu A4).
- prekontrolovať testy najmä z týchto hľadísk:
  - či neobsahujú nevytlačené alebo zle vytlačené strany,
  - či v nich nechýbajú niektoré listy.
- prekontrolovať zvukovú nahrávku na CD prehrávači, ktorý budete používať pri zadávaní testu (prehrať pol minúty nahrávky a overiť jazyk a počuteľnosť nahrávky, prípadne nastaviť hlasitosť prehrávača). Akékoľvek problémy so zvukovou nahrávkou treba ihneď nahlásiť školskému koordinátorovi. CD nechajte v prehrávači (pripravené na spustenie nahrávky pre I. časť testu).

**3. Administrátor testu externej časti musí mať pri vstupe do učebne so sebou:**

- pokyny pre administrátora,
- zoznamy žiakov, ktorí budú písať test,
- potrebné počty testov EČ MS,
- potrebné počty OH obidvoch druhov pre danú úroveň,
- CD prehrávač s nahrávkou,
- tlačivo *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
- pomocné papiere,
- hodinky, pero, kriedu,
- vzor vyplneného OH a pokyny na jeho vyplňanie.

#### 4. Počas zadávania testu EČ MS presne dodržte nasledujúci postup:

- a) Skontrolujte, či sú v učebni tí žiaci, ktorí sú uvedení v zozname pre vašu skupinu a rozsadte ich podľa poradia uvedeného v zozname. Žiakov identifikujte prostredníctvom občianskych preukazov. V každej lavici sedí iba jeden žiak, pričom žiaci sedia za sebou v zákryte. Medzi dvoma susednými radmi musí byť voľné miesto. Ak je to možné, rozsadte žiakov tak, aby medzi dvoma lavicami bola prázdna lavica.
- b) Dajte žiakom pokyn, aby **vypili mobilné telefóny** a spolu s ostatnými vecami, ktoré nebudú počas písania testu potrebovať, ich odložili do tašiek. **Tašky musia všetci žiaci uložiť na určené miesto v učebni** (napr. pod tabuľou, alebo v zadnej časti učebne), nesmú ich mať položené pri lavici. Skontrolujte, či to všetci žiaci urobili. **Žiaci nesmú používať zošity, učebnice ani inú literatúru.** Na lavici môžu zostať len písacie potreby.
- c) Rozdajte žiakom pomocné papiere. Každý žiak musí dostať dva listy papiera označené pečiatkou školy.
- d) **Rozdajte žiakom OH (každý žiak musí dostať dva rôzne OH).** Testy ešte nerozdávajte.
- e) **Upozornite žiakov, že pre odpovede k testu z cudzieho jazyka majú k dispozícii dva rôzne OH,** ktoré sa od seba líšia piktogramom („krížik“ a „pero“). Do OH č. 1, označeného piktogramom „krížik“, budú vyznačovať odpovede na úlohy s výberom odpovede, do OH č. 2, označeného piktogramom „pero“, budú písať odpovede na úlohy s krátkou odpoveďou. Žiaci nesmú nič vyznačovať do políčok označených S, N, X na OH č. 2. Žiaci budú striedavo vyplňať jednotlivé OH.
- f) Zdôraznite žiakom, že:
  - **pri vyplňaní OH môžu používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou.** Nesmú písať obyčajnou ceruzkou alebo pentelkou, plniacim a ani veľmi tenko a slabo písucim perom.
  - **OH sa nesmú skladať, krčiť,** nesmie sa na ne písať ani kresliť nič, okrem vyplnenia požadovaných údajov a odpovedí.
  - **OH sú samoprepisovacie,** vypisovať treba iba prednú stranu (originál) a je potrebné písať tak, aby došlo k prepísaniu aj na druhý list OH (kópiu).
  - **žiaci nesmú klásť rôzne OH na seba,** pretože by došlo k prepísaniu odpovedí až na druhý OH.
  - **do OH č. 2 („pero“) majú žiaci písať odpovede písaným písmom, resp. ak používajú tlačené písmo, musia jasne odlišovať veľké a malé písmená.**
- g) Vysvetlite žiakom, ako majú vyplňať OH a ako opravovať prípadné chyby (podľa pokynov na vyplňanie OH). **Na tabuľu napíšte kód školy (resp. kódy škôl), kód skupiny, označenie testu a dátum** (v tvare DD MM 2009).
- h) Dajte žiakom pokyn, aby vyplnili záhlavia na obidvoch OH, t. j. **kód vlastnej školy,** kód žiaka (jeho **rodné číslo**), triedu, označenie testu, kód skupiny, dátum, aby vyznačili pohlavie a známku.
  - **Všetky údaje musia vyplniť rovnako na oboch OH** (OH č. 1 a OH č. 2).
  - Triedu majú žiaci napísať tak, ako je uvedené v triednom výkaze (napr. 4. A, oktáva B).
  - Do kolónky test majú doplniť označenie testu, t. j. AJB1, AJB2, NJB1, NJB2, RJB1, RJB2, FJB1, FJB2, SJB1, SJB2, TJB1, TJB2.
  - **Kód testu žiaci ešte nemôžu vyplniť, urobia tak, až keď im rozdáte testy.**
  - V dátume majú žiaci vypísať deň a mesiac, t. j. napr. pre 18. marec 2009 napísať 18 03.
  - Pohlavie chlapci vyznačia krížikom pod CH, dievčatá pod D.
  - Znamku vyznačia krížikom pod príslušné číslo podľa toho, akú známku mali z testovaného predmetu na poslednom vysvedčení.
- i) Upozornite žiakov, že:
  - úlohy s výberom odpovede majú vždy iba jednu správnu odpoveď. Žiak získava 0 bodov aj vtedy, keď vyznačí viac ako jednu možnosť (bez ohľadu na to, že medzi nimi bude aj správna).

- okrem OH môžu písať len na pomocný papier (nie do testu).
  - ak budú potrebovať ďalší pomocný papier, môžu si ho v tichosti sami zobrať z katedry.
  - zapísať odpovede do OH je najvhodnejšie až vtedy, ak je žiak o jeho správnosti definitívne presvedčený. Opravu zápisu odpovedí na úlohy s krátkou odpoveďou v OH č. 2 („pero“) musí žiak uskutočniť výhradne v poli vymedzenom pre danú úlohu. Ak odpoveď zapíše mimo poľa na to určeného, musí vyznačiť šípkou, na ktorú úlohu sa jeho odpoveď vzťahuje.
  - **počas písania testu by nemali opustiť učebňu.** V nevyhnutných prípadoch môže žiak opustiť učebňu. OH a pomocné papiere vloží do testu, zatvorený test odovzdá administrátorovi a oznámi mu dôvod svojho odchodu. Mimo učebne môže byť v danom čase len jeden žiak zo skupiny, a to najdlhšie na dobu 5 minút. Po príchode administrátor vráti žiakovi jeho test a OH. Administrátor v takomto prípade vyplní príslušné údaje v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ MS* (dôvod a čas príchodu a odchodu). **Počas práce na I. časti testu (Počúvanie s porozumením) nebudú žiaci uvoľňovaní.**
  - **musia pracovať samostatne** a nesmú vyrušovať ostatných žiakov. Inak bude ich práca prerušená a predseda PMK môže rozhodnúť o prerušení ich maturitnej skúšky, čo bude mať za následok opakovanie skúšky v nasledujúcom školskom roku.
  - ak bude mať niekto otázku počas vypracovávania testu, prihlási sa a počká, kým k nemu príde administrátor. Potom sa môže žiak ticho opýtať tak, aby nerušil ostatných žiakov.
  - **ak žiak skončí prácu pred oficiálnym ukončením administrácie, v tichosti môže opustiť učebňu.** OH (podpísaný iba na kópii), test a pomocné papiere nechá položené na lavici. Čas dokončenia práce nemá vplyv na jej hodnotenie.
- j) **Rozdajte žiakom testy.** Pri rozdávaní striedajte testy s rôznymi kódmi tak, aby žiaci sediaci za sebou i vedľa seba v susedných radoch dostali testy s rôznymi kódmi. **Upozornite žiakov, aby testy neotvárali, pokiaľ nedostanú pokyn.**
- k) Upozornite žiakov, aby si pozorne prečítali všetky pokyny a prezreli test. Majú na to **5 minút, počas ktorých nesmú nič písať.** Dôsledne dohliadnite na to, aby nikto nepísal.
- l) Po uplynutí 5 minút sa opýtajte žiakov, či má niekto otázky k pokynom a či je ich test v poriadku (či je to test externej časti z príslušného cudzieho jazyka a danej úrovne, či obsahuje určený počet úloh – 80 pre úroveň B2 a 60 pre úroveň B1 a pod.). Odpovedzte na prípadné otázky (na otázky týkajúce sa obsahu testu a samotných úloh odmietnite odpovedať).
- m) Vyzvite žiakov, aby **vyznačili na oba OH kód testu**, ktorý je uvedený na prednej strane testu. Ak žiak nenapíše správne kód testu na obidva OH, jeho práca nebude môcť byť vyhodnotená.

**V tejto chvíli je všetko pripravené na vlastnú prácu žiakov.**

- n) **Najskôr o 9:45 h.** dajte žiakom pokyn, aby začali pracovať a oznámte im, že na vypracovanie testu majú **presne 120 minút** (úroveň B2), resp. **100 minút** (úroveň B1). Z toho približne 30 minút je určených na vypracovanie I. časti testu pre všetky úrovne a asi 90 minút (úroveň B2), resp. 70 minút (úroveň B1) na II. a III. časť testu.
- o) V tejto chvíli začína plynúť čistý čas na prácu žiakov. **Napíšte na tabuľu čas, kedy žiaci začali pracovať a zároveň aj čas, kedy majú skončiť prácu.** Spustite nahrávku. **Prehrávač musí zostať zapnutý bez prerušenia až do úplného konca nahrávky, čiže až po signál gongu.** V čase, keď majú žiaci samostatne pracovať, je na nahrávke nahrané ticho, takže administrátor prehrávanie nahrávky nemusí prerušovať. **Po zaznení gongu vypnite CD prehrávač a dajte žiakom pokyn, aby pokračovali v práci na ďalších častiach testu.**

- p) Po uplynutí cca 10 minút od začiatku práce žiakov príde do učebne školský koordinátor, ktorý od vás prevezme testy a OH, ktoré zostali nepoužité. Potom vypíšte v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ* prednú stranu, zoznam žiakov a zasadací poriadok.
- q) Počas práce žiakov skontrolujte, či majú správne a úplne vyplnené záhlavia oboch OH (kód testu, kód žiaka, kód školy), údaje porovnajte so zoznamom žiakov, ktorý ste dostali od koordinátora. **Údaje na záhlaví oboch OH musia byť rovnaké.**
- r) **Po celý čas administrácie testu musí byť v učebni prítomný administrátor** (v nevyhnutnom prípade ho môže na krátky čas nahradiť pomocný dozor, ktorý je na chodbe). Počas administrácie testu sa prechádzajte po triede a kontrolujte samostatnú prácu žiakov a prípadne priebežne zaznamenávajúte potrebné informácie do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, napr. žiakov, ktorí prišli po začiatku testovania, opustili učebňu počas administrácie testu, dobu ich neprítomnosti v učebni a pod.
- s) V prípade, že sa v priebehu EČ MS **žiak správa nedovoleným spôsobom** (opisuje, používa nedovolené pomôcky, vyrušuje) a aj po opätovnom upozornení administrátorom pokračuje v tomto správaní, administrátor preruší činnosť žiaka a prevezme jeho test, OH a pomocné papiere. Žiak zostane v učebni. Administrátor požiada pomocný dozor, aby neodkladne privolal predsedu PMK alebo predsedu ŠMK. Administrátor zostáva po celý čas prítomný v učebni a zabezpečuje, aby ostatní žiaci mohli nerušene pracovať. Privolaný predseda PMK, resp. ŠMK po zvážení situácie rozhodne, či boli naplnené dôvody na prerušenie časti maturitnej skúšky žiaka. Ak predseda PMK, resp. ŠMK preruší žiakovi skúšku, žiak musí opustiť učebňu, v ktorej prebieha skúška. V prípade, že predseda rozhodne, že skúšku žiakovi nepreruší, administrátor žiakovi vráti test a OH. Žiak môže v skúške pokračovať, pričom predseda PMK rozhodne o nahradení vzniknutej časovej straty pre žiaka.
- t) **Po uplynutí 120 minút (úroveň B2), resp. 100 minút (úroveň B1) vyzvite žiakov, aby prestali pracovať.** Predĺženie času nie je prípustné. **Súčasne žiakov vyzvite, aby sa podpísali iba na druhý list OH (kópiu), originál OH musí zostať nepodpísaný.**
- u) Vyzvite žiakov, aby nechali na lavici zatvorené testy, OH a pomocné papiere.
- v) Informujte žiakov, že majú **prestávku do 12:30 h.** Oznamte im, že po jej skončení **musia všetci sedieť presne na tých istých miestach**, pretože začne administrácia písomnej formy internej časti maturitnej skúšky z príslušného cudzieho jazyka. Vyzvite žiakov, aby opustili učebňu. Dohliadnite na to, aby nikto nič nedopisoval na OH a aby žiaci nevynášali mimo priestoru učebne testy alebo OH.
- w) Po odchode žiakov:
- zozbierajte OH, najprv vždy s piktogramom „krížik“ a potom s piktogramom „pero“ a usporiadajte ich podľa zasadacieho poriadku,
  - skontrolujte ešte raz úplnosť vyplnenia záhlavia oboch OH,
  - zozbierajte testy a pomocné papiere (tu nemusíte dbať na poradie),
  - zotrite tabuľu,
  - doplňte všetky potrebné údaje do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
  - všetky dokumenty (testy, OH, pomocné papiere, *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, zoznamy žiakov), zvukovú nahrávku a CD prehrávač odovzdajte školskému koordinátorovi.

#### **Odobraním dokumentov skončila EČ maturitnej skúšky z cudzích jazykov.**

#### **5. Úlohy administrátora po ukončení EČ MS**

- Pod dohľadom školského koordinátora skontrolujte, či sú záhlavia OH správne a úplne vyplnené. Ak nájdete nesprávne alebo neúplne vyplnené identifikačné údaje v OH, oznámte to školskému koordinátorovi a pod dohľadom predsedu PMK ich na základe zasadacieho poriadku opravte, resp. doplňte.

## B. Písomná forma internej časti maturitnej skúšky z cudzích jazykov

### 6. Úlohou administrátora bezprostredne pred zadaním PFIČ MS je:

- prevziať od školského koordinátora a predsedu predmetovej maturitnej komisie:
  - potrebné počty hárkov PFIČ MS,
  - potrebné počty prekopírovaných zadaní PFIČ MS,
  - potrebné počty pomocných papierov označených pečiatkou školy (pre každého žiaka jeden list papiera),
  - *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS* (ten istý, ktorý sa používal v EČ),
  - zoznamy žiakov.

### 7. Administrátor musí mať pri vstupe do učebne so sebou:

- pokyny pre administrátora,
- zoznamy žiakov,
- potrebné počty hárkov PFIČ MS,
- potrebné počty prekopírovaných zadaní PFIČ MS,
- pomocné papiere označené pečiatkou školy,
- *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
- hodinky, pero, kriedu.

### 8. Počas zadávania PFIČ MS presne dodržte nasledujúci postup:

- a) Vyzvite žiakov, aby sa každý opäť posadil na svoje miesto. Skontrolujte, či žiaci sedia podľa zasadacieho poriadku uvedeného v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, prípadne prekontrolujte, či sú to tí istí žiaci, ktorí sú uvedení v zozname.
- b) Zdôraznite žiakom, že pri písaní testu PFIČ MS **môžu používať len perá s modrou alebo čiernou náplňou**. Nesmú písať ceruzkou. Pri práci nesmú používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- c) Dajte žiakom pokyn, aby **vypli mobilné telefóny** a spolu s ostatnými vecami, ktoré nebudú počas písania PFIČ MS potrebovať, ich odložili do tašiek. **Tašky musia všetci žiaci uložiť na určené miesto v učebni** (napr. pod tabuľou, alebo v zadnej časti učebne), nesmú ich mať položené pri lavici. Skontrolujte, či to všetci žiaci urobili. Na lavici môžu ostať len písacie potreby.
- d) Rozdajte žiakom pomocné papiere a hárky pre PFIČ MS.
- e) Vysvetlite žiakom, ako majú vyplňať prednú stranu hárka. **Na tabuľu napíšte kód školy** (resp. kódy škôl).
- f) Dajte žiakom pokyn, aby vyplnili prednú stranu hárka, teda **kód vlastnej školy**, kód žiaka (t. j. jeho **rodné číslo**), **číslo skupiny**. Žiaci s VPU, ktorí boli v priebehu štúdia hodnotení podľa Metodických pokynov na hodnotenie a klasifikáciu žiakov s vývinovými poruchami učenia na ZŠ a SŠ, napíšu do záhlavia tlačiva PFIČ MS vedľa kódu žiaka skratku – **VPU**.
- g) Upozorníte žiakov, že:
  - **Hodnotí sa iba obsah testového hárka**. Žiakovi musí na jeho prácu stačiť vymedzený priestor, nie je prípustné pokračovať na ďalšom liste papiera. K písomnej forme internej časti dostávajú žiaci pomocné papiere, ale na ich obsah sa pri hodnotení nebude prihliadať.
  - **majú písať písaným písmom, resp. ak používajú tlačené písmo, musia jasne odlišovať veľké a malé písmená**.
  - **Počas písania práce by nemali opustiť učebňu**. V nevyhnutných prípadoch môže žiak opustiť učebňu. Pomocné papiere a hárky PFIČ MS odovzdá administrátorovi a oznámi mu dôvod svojho odchodu. Mimo učebne môže byť v danom čase najviac jeden žiak zo skupiny, a to najdlhšie na dobu 5 minút. Po príchode administrátor vráti žiakovi jeho prácu. Administrátor v takomto prípade

- vyplní príslušné údaje v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ* (dôvod a čas príchodu a odchodu).
- **Musia pracovať samostatne** a nesmú vyrušovať ostatných žiakov. Inak bude ich práca prerušená a predseda PMK môže rozhodnúť o prerušení ich maturitnej skúšky, čo bude mať za následok opakovanie skúšky v nasledujúcom školskom roku.
  - Ak žiak skončí prácu **pred oficiálnym ukončením administrácie, v tichosti môže opustiť učebňu**. Hárok otočený prednou stranou nahor, zadania PFIČ MS a pomocné papiere nechá položené na lavici. Čas dokončenia práce nemá vplyv na jej hodnotenie.
  - Ak bude mať niekto otázku počas vypracovávania písomnej práce, prihlási sa a počká, kým k nemu príde administrátor. Potom sa môže žiak ticho opýtať tak, aby nerušil ostatných žiakov.
- h) Rozdajte žiakom zadania PFIČ MS. Upozornite ich, aby si pozorne prezreli zadanie a prečítali všetky pokyny.
- i) Opýtajte sa žiakov, či má niekto otázky k pokynom, odpovedzte na prípadné otázky (na otázky týkajúce sa obsahu zadania a samotných úloh odmietnite odpovedať).

**V tejto chvíli je všetko pripravené na vlastnú prácu žiakov.**

- j) **Najskôr o 13:00 h.** dajte žiakom pokyn, aby začali pracovať a oznámte im, že na vypracovanie práce majú presne **60 minút**. V tejto chvíli začína plynúť čistý čas na prácu žiakov. **Napište na tabuľu čas, kedy žiaci začali pracovať a zároveň aj čas, kedy majú skončiť prácu. Po celú dobu administrácie testu musí byť v učebni prítomný administrátor** (v nevyhnutnom prípade ho môže na krátky čas nahradiť pomocný dozor, ktorý je na chodbe).
- k) Po uplynutí cca 10 minút od začiatku práce žiakov príde do učebne školský koordinátor pre hárky a zadania PFIČ MS, ktoré zostali nepoužitú.
- l) Počas administrácie testu sa prechádzajte po triede a kontrolujte samostatnú prácu žiakov, prípadne priebežne zaznamenávajúte potrebné informácie do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS* napr. žiakov, ktorí prišli po začiatku testovania, opustili učebňu počas administrácie testu a dobu ich neprítomnosti v učebni a pod.
- m) V prípade, že sa v priebehu PFIČ MS **žiak správa nedovoleným spôsobom** (opisuje, používa nedovolené pomôcky, vyrušuje) a aj po opätovnom upozornení administrátorom pokračuje v tomto správaní, administrátor preruší činnosť žiaka a prevezme jeho hárok, zadanie PFIČ MS a pomocné papiere. Žiak zostane v učebni. Administrátor požiada pomocný dozor, aby neodkladne privolal predsedu PMK alebo predsedu ŠMK. Administrátor zostáva po celý čas prítomný v učebni a zabezpečuje, aby ostatní žiaci mohli nerušene pracovať. Privolaný predseda PMK, resp. ŠMK po zvážení situácie rozhodne, či boli naplnené dôvody na prerušenie časti maturitnej skúšky žiaka. Ak predseda PMK, resp. ŠMK preruší žiakovi skúšku, žiak musí opustiť učebňu, v ktorej prebieha skúška. V prípade, že predseda rozhodne, že skúšku žiakovi nepreruší, administrátor žiakovi vráti hárok, zadanie PFIČ MS a pomocné papiere. Žiak môže v skúške pokračovať, pričom predseda PMK rozhodne o nahradení vzniknutej časovej straty pre žiaka.
- n) **Po uplynutí 60 minút dajte žiakom pokyn, aby prestali pracovať.** Predĺženie času nie je prípustné. Potom dajte žiakom pokyn, aby na lavici nechali hárky otočené prednou stranou nahor, zadania PFIČ MS a pomocné papiere.
- o) Vyzvite žiakov, aby opustili učebňu. Dohliadnite na to, aby nikto nič nedopisoval a aby žiaci nevynášali zadania PFIČ MS mimo priestor učebne.
- p) Všetky dokumenty (hárky, zadania PFIČ MS, pomocné papiere, zoznamy žiakov a *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*) odovzdajte školskému koordinátorovi.

**Odovzdaním dokumentov skončila PFIČ maturitnej skúšky z cudzích jazykov.  
Ďakujeme za spoluprácu.**

**Príloha č. 1**

**Harmonogram činností administrátora – cudzie jazyky**

<b>18. marec 2009 – AJ, NJ, RJ, FJ, SpJ, TJ (obe úrovne)</b>	
8:30 – 9:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinátor rozdá administrátorom OH a ďalšie materiály potrebné pre administráciu EČ MS z príslušného cudzieho jazyka v jednotlivých skupinách, okrem testov.</li> <li>• Predseda PMK priradí k jednotlivým skupinám administrátora.</li> </ul>
9:00 – 9:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinátor pod dohľadom predsedu PMK rozdá administrátorom testy EČ.</li> <li>• Administrátori prekontrolujú testy a ostatné materiály, ktoré dostali od koordinátora.</li> </ul>
9:30 – 9:45	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žiaci v učebniach vypĺňajú záhlavia OH, administrátori dávajú úvodné pokyny.</li> </ul>
<b>9:45 – 11:45 (9:45 – 11:25)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Administrácia testov EČ MS - úroveň B2.</b> (pre úroveň B1 platí časový údaj uvedený v zátvorke)</li> </ul>
9:45 – 11:45	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predseda PMK vykonáva kontrolu administrácie EČ postupne vo všetkých skupinách približne v rovnakých časových intervaloch.</li> </ul>
9:50 – 10:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinátor vyzbiera vo všetkých skupinách testy EČ a OH, ktoré zostali nepoužité.</li> </ul>
11:45 – 12:30 (11:25 - 12:30)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prestávka pre žiakov.</li> </ul>
11:25 – 12:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinátor prevezme od administrátorov všetky materiály, pod dohľadom predsedu PMK spolu s administrátormi prekontroluje OH, zistí, či sú údaje v nich správne vyplnené. Ak údaje nie sú správne vyplnené, spolu s administrátormi ich opraví alebo doplní a roztriedi OH rôznych druhov (pero, krížik).</li> </ul>
<b>12:30</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zverejnenie zadaní PFIČ MS.</b></li> </ul>
12:30 – 13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predseda PMK dohliada na preberanie zadaní PFIČ z internetu.</li> <li>• Koordinátor rozmnoží zadania PFIČ tak, aby každý žiak mal vlastnú kópiu.</li> <li>• Administrátori prevezmú od koordinátora hárky a zadania PFIČ i ostatné materiály potrebné pre administráciu PFIČ a odídu do učební.</li> <li>• Administrátori rozdajú zadania žiakom.</li> </ul> <p><i>Poznámka: Žiaci sú počas realizácie týchto úkonov v učebniach pod dohľadom pomocného dozoru.</i></p>
<b>13:00 – 14:00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Administrácia PFIČ MS.</b></li> </ul>
13:05 – 13:15	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinátor vyzbiera vo všetkých skupinách hárky PFIČ, ktoré zostali nepoužité.</li> </ul>
13:00 – 14:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predseda ŠMK priebežne vykonáva kontrolu administrácie PFIČ.</li> </ul>
14:10 – 14:20	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinátor prevezme od administrátorov PFIČ, <i>Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS</i> a prekontroluje, či sú údaje v nich správne vyplnené. Ak údaje nie sú správne vyplnené, spolu s administrátormi ich opraví alebo doplní, vloží ich do papierového obalu na to určeného a odovzdá riaditeľovi školy.</li> </ul>



## Príloha č. 2

### Žiaci so zdravotným znevýhodnením

Žiaci so zdravotným znevýhodnením môžu mať v zmysle § 4 ods. 3 Vyhlášky MŠ SR č. 318/2008 Z. z. o ukončovaní štúdia na stredných školách upravené podmienky na vykonanie maturitnej skúšky.

#### 1. Úpravy podmienok na vykonanie MS pre žiakov so zdravotným znevýhodnením

##### 1.1. Predĺženie času

Žiaci so zdravotným znevýhodnením môžu mať podľa druhu a stupňa postihnutia **predĺžený čas** na vykonanie testu. Koordinátor zohľadní predĺženie času v časovom harmonograme administrácie testu. Pre žiakov so zdravotným znevýhodnením **je potrebné pripraviť zvláštnu učebňu a administrátora** na realizáciu EČ z cudzích jazykov.

Predĺženie času sa vzťahuje aj na počúvanie nahrávky – administrátor zastaví nahrávku podľa potreby. Predĺženie času nesmie prekročiť maximálny čas uvedený v tabuľke.

Príklad: Na administráciu I., II. a III. časti EČ z cudzích jazykov úroveň B1 je vymedzený čistý čas **100 minút**. Žiak s vývinovou poruchou učenia zaradený do 2. skupiny môže mať čas predĺžený maximálne o 50 percent na administráciu každej časti, čas na administráciu EČ môže byť v jeho prípade predĺžený maximálne na **150 minút** (predĺženie času však bude závisieť od zručnosti konkrétneho žiaka).

Tabuľka predĺženia času

druh postihnutia	skupina podľa stupňa obmedzenia		
	1. skupina ľahký stupeň	2. skupina stredný stupeň	3. skupina ťažký stupeň
sluchové postihnutie	predĺžený čas max. o 50 %	predĺžený čas max. o 75 % úprava testu tlmočník posunkovej reči	náhradný spôsob
zrakové postihnutie	predĺžený čas max. o 75 %	predĺžený čas max. o 100 % úprava testu asistent	náhradný spôsob
telesné postihnutie	predĺžený čas max. o 75 %	predĺžený čas max. o 100 % úprava testu asistent	náhradný spôsob
chorí a zdravotne postihnutí	predĺžený čas max. o 50 %	predĺžený čas max. o 75 % úprava testu	
vývinové poruchy učenia	predĺžený čas max. o 50 %	predĺžený čas max. o 50 % úprava testu	
poruchy aktivity a pozornosti	predĺžený čas max. o 25 %	predĺžený čas max. o 50 %	
poruchy správania	predĺžený čas max. o 25 %	predĺžený čas max. o 50 %	
narušená komunikačná schopnosť	predĺžený čas max. o 25 %	predĺžený čas max. o 50 % úprava testu	
autizmus alebo ďalšie pervazívne vývinové poruchy	úprava podľa odporúčania špeciálneho pedagóga		

## 1.2. Vypĺňanie záhľavia OH a hárkov PFIČ

Záhľavie OH EČ a hárkov PFIČ MS vyplní žiakom s telesným a zrakovým postihnutím asistent (v prípade potreby).

Žiak s vývinovými poruchami učenia (ďalej VPU), ktorý bol v priebehu štúdia hodnotený podľa Metodických pokynov na hodnotenie a klasifikáciu žiakov s vývinovými poruchami učenia na ZŠ a SŠ, napíše do záhľavia tlačiva PFIČ MS z cudzích jazykov vedľa kódu žiaka skratku – **VPU** (pozri hodnotenie).

## 1.3. Úpravy testov a ďalších materiálov pre žiakov so zdravotným znevýhodnením

Žiaci budú pracovať:

- s bežnými testami,
- s formálne upravenými testami,
- s testami v elektronickej podobe,
- s testami v Braillovom písme.

**Žiaci zaznačia odpovede:**

- do OH (1. skupina),
- priamo do testu, nevypĺňajú OH (2. skupina),
- do počítača - odovzdajú tlačový výstup z počítača,
- na mechanickom písacom stroji pre nevidiacich – výstup v Braillovom písme.

**Žiaci budú písať PFIČ:**

- na hárky,
- na počítači,
- na mechanickom písacom stroji pre nevidiacich.

Poznámka:

*Žiaci, ktorí budú písať test na počítači, odovzdajú tlačový výstup z počítača. Žiaci, ktorí budú písať test na mechanickom písacom stroji pre nevidiacich, odovzdajú PFIČ v Braillovom písme.*

**Koordinátor zväčší témy PFIČ z cudzích jazykov** pre žiakov so zdravotným znevýhodnením podľa potreby. Pre žiakov so ZP, ktorí budú pracovať v Braillovom písme, koordinátor adekvátnym spôsobom **nahrá zadania PFIČ**, aby si žiaci v limite 15 minút vypočuli nahrávku.

Administrátor pripraví pre žiakov so zdravotným znevýhodnením (ZP, TP, VPU) na PFIČ viac hárkov PFIČ MS. Žiaci môžu podľa potreby písať cez 2, prípadne viac riadkov alebo na čistý hárok. Počet vypracovaných hárkov závisí od veľkosti písma žiaka.

**Nahrávky z cudzích jazykov pre žiakov so zdravotným znevýhodnením** sú upravené tak, aby sa každá ukážka dala prehrať samostatne pod indexom 1 – 3.

**Test z cudzieho jazyka pre žiakov so sluchovým postihnutím nebude obsahovať úlohy na počúvanie s porozumením.** Začiatok testovania však treba dodržať (9:45).

## 1.4. Služby osobného asistenta a tlmočníka

**Žiaci so zdravotným znevýhodnením môžu využiť podľa potreby služby osobného asistenta a tlmočníka posunkovej reči.**

Asistent pomáha pri:

- **zápise textu** (dôsledne zapisuje to, čo mu žiak diktuje – neopravuje pravopis, nesprávne formulácie, interpunkciu, ...; žiak špecifikuje: písanie veľkých písmen, čiarky vo vete a v súvetí, interpunkciu),
- **manipulácii s písacími potrebami a kompenzačnými pomôckami, s pomocnou literatúrou,**
- **orientácii v priestore a pohybe** (príchod do triedy, miesto v lavici, odchod z triedy,...).

**Tlmočník** posunkovej reči:

- **pomáha pri vysvetlení inštrukcií** súvisiacich so zadaním úlohy.

Asistent ani tlmočník posunkovej reči nezasahujú do odpovedí žiakov, ani nekomentujú správnosť alebo nesprávnosť rozhodnutia žiaka.